

اختبار المستوى اللغوي **Delfin 4** قبل دخول المدرسة بسنتين

أعزائنا الآباء،

تلعب اللغة دورًا رئيسيًا في عملية تنمية أي طفل. اللغة هي مفتاح وأساس النجاح في المدرسة وفي الحياة المهنية المستقبلية وفي المجتمع.

وبموجب هذه النشرة الإعلانية، نود أن نلفت انتباهكم مجددًا بوصفكم الآباء إلى أهمية تحديد المستوى اللغوي قبل عامين من بدء الدراسة. جديرٌ بالذكر أن المشاركة إلزامية لجميع الأطفال ممن لا يرتادون الحضانة. وكما عرفت من التغطية الإعلامية خلال الأشهر القليلة الماضية، فإن نتائج الدراسات والاختبارات العلمية تؤكد فرضية واضحة: يفشل الكثير من أطفالنا في تحقيق الحد الأدنى من المعايير في مادتي اللغة الألمانية والرياضيات بنهاية المرحلة الابتدائية. يجد أكثر من كل خمسة أطفال صعوبة في تحقيق النجاحات التعليمية الضرورية في المدرسة. وبالنسبة للأطفال ممن لا يرتادون الحضانة، فيرجع ذلك أساسًا إلى حقيقة أن تنمية مهارات الأطفال اللغوية ومهاراتهم اللغوية لا يتم تطويرها دائمًا بشكل كافٍ قبل بدء المدرسة. لذلك، فمن المهم للغاية دعمها في مرحلة مبكرة جدًا. وبتحديد مستوى اللغة عند الطفل قبل التحاقه بالمدرسة بعامين سنضمن حصول جميع الأطفال على الدعم اللغوي في وقت مبكر، إن استدعت الضرورة ذلك. وبهذا تتوفر المتطلبات الأساسية للتعلم الناجح في المدرسة.

تجدر الإشارة إلى أن التحقق من التطور اللغوي ونوع التحفيز الناجم عنه بالنسبة للأطفال الذين يرتادون دار الحضانة منوط بدار الحضانة نفسها.

أما الأطفال الذين لا يرتادون دار الحضانة وكذلك الأطفال الذين لم يوافق آبائهم على توثيق تعليمهم في دار الحضانة، فسيخضعون للاختبار بواسطة إجراء Delfin 4 في إطار المسؤولية المنوطة بالهيئات المدرسية الرسمية. وهذا يعني أن مسؤولي التعليم الأساسي أو مسؤولي التربية الاجتماعية في المدارس الأساسية سيتولون إجراء الاختبار الفردي لهم والمسمى باسم "Besuch im Pfiffikushaus" (زيارة إلى منزل الصديق الذكي).

وسيتلقى آباء الأطفال المعنيين دعوة تفيد ذلك وبمقدورهم مرافقة طفلهم إلى الاختبار. الأطفال ممن يحتاجون إلى دعم لغوي وتربوي إضافي بناءً على نتائج اختبار إتقان اللغة يتلقون هذا الدعم في مراكز الرعاية النهارية للأطفال أو في مراكز الأسرة. جديرٌ بالذكر أن المشاركة المنتظمة في دورات دعم اللغة إلزامية أيضًا.

مع أطيب التحيات

دوروثي فيلر

وزيرة التربية والتعليم في ولاية نوردهاين-فستفالن

جوزفين باول

وزيرة الأطفال والشباب والأسرة والمساواة والهروب والاندماج في ولاية شمال الراين - وستفاليا

لماذا يُجرى اختبار المستوى اللغوي قبل دخول المدرسة بسنتين؟

لكي يتسنى للأطفال النجاح في المدرسة يجب عليهم إتقان اللغة الألمانية بدرجة كافية. ومن خلال ما يسمى باختبار المستوى اللغوي يتم التأكد مما إذا كان التطور اللغوي للطفل ملائمًا لعمره. ويُجرى هذا الاختبار قبل دخول المدرسة بستينين لكي يتاح لنا إعداد الأطفال المحتاجين لتحفيز لغوي للمدرسة على نحو مثالي.

إلا أن اختبار المستوى اللغوي لا يتناول مدى حاجة الطفل لتحفيز لغوي علاجي لأسباب طبية.

من سيشارك في اختبار المستوى اللغوي؟

حيث يخضع جميع الأطفال ممن ولدوا بين 1 أكتوبر 2018 و30 سبتمبر 2019 لفحص تطور لغتهم قبل عامين على الأقل من بدء الدراسة. في حالة الأطفال ممن يرتادون مركز للرعاية النهارية للأطفال، فإن تنمية المهارات اللغوية بانتظام تعتبر جزءًا من العمل التربوي للمرفق. يجب أن يشارك جميع الأطفال الآخرين في اختبار الكفاءة اللغوية. كما يشارك في هذا الاختبار أيضا الأطفال الذين يخضعون لمعالجة لغوية أو تتعلق بالنطق.

من الذي لن يشارك في اختبار المستوى اللغوي؟

لا يشارك الأطفال في اختبار المستوى اللغوي في الحالات التالية:

- إذا كانوا يرتادون دار الحضانة ووافق أبواؤهم على توثيق تعليمهم،
- إذا كانوا يرتادون دار حضانة تربوية علاجية أو أطفالاً معاقين يتمتعون بتحفيز تكاملي، أو في حالة التأكد من تعذر إجراء الاختبار لهم أو إذا انتفت الحاجة للاختبار لأنه ليس من المرجح أن يكشف عن نتائج إضافية.

متى وأين سيجري اختبار المستوى اللغوي؟

يُجرى اختبار الكفاءة اللغوية في الفترة بين 8 مايو 2023 و21 يونيو 2023 في إحدى المدارس الابتدائية. وسينعقد في إطار المسؤولية المنوطة بالهيئة المدرسية. وسيتلقى آباء الأطفال المعنيين دعوة تفيد ذلك وبمقدورهم مرافقة طفلهم إلى الاختبار.

كيف يتم اختبار المستوى اللغوي؟

يجري اختبار الأطفال كل على حدة بمعرفة مسؤولي التعليم الأساسي أو مسؤولي التربية الاجتماعية في مدارس التعليم الأساسي. يستغرق الإجراء حوالي 30 دقيقة. وفي نهاية الإجراء يبلغ المسؤولون التعليميون الآباء بما إذا كان الطفل بحاجة لتحفيز لغوي تربوي إضافي.

ماذا تعني "Delfin 4"؟

يقوم إجراء اختبار المستوى اللغوي على أداة "Delfin 4" التي طورتها السيدة الأستاذة ليليان فريد بجامعة دورتموند التقنية. والاسم عبارة عن اختصار لـ "تشخيص، عمل الآباء، تحفيز المستوى اللغوي في نوردهاين-فستفالن لدى الأطفال ذوي 4 أعوام" (Diagnostik, Elternarbeit, Förderung der Sprachkompetenz In Nordrhein-Westfalen bei 4-Jährigen). لتطبيق هذا الإجراء نعتمد على الاختبار الفردي "Besuch im Pfiffikushaus" (زيارة إلى منزل الصديق الذكي).

هل يتعين على الأطفال المشاركة في اختبار المستوى اللغوي؟

المشاركة في إجراء اختبار المستوى اللغوي إلزامية.

فهي السبيل الوحيد لمساعدة كافة الأطفال المحتاجين لتحفيز لغوي تربوي إضافي. وفي حالة منع الآباء لطفلم من المشاركة في اختبار المستوى اللغوي فسيتعين عليهم دفع غرامة مالية.

ماذا سيحدث إذا تبين حاجة الطفل لتحفيز لغوي تربوي إضافي؟

⇒ إذا كان الطفل لم يرتد دار الحضانة بعد،

وينصح الآباء بتسجيل أطفالهم في مركز للرعاية النهارية للأطفال. وفي حالة عدم تسجيل الآباء لطفلم في إحدى دور الحضانة، فيتعين عليهم أن يشارك في أحد برامج التحفيز اللغوي في فترة ما قبل المدرسة. يمكن تنفيذ هذا الإجراء، مثلاً، في دار الرعاية النهارية للأطفال أو في مركز الأسرة.

⇒ أما إذا كان الطفل يرتاد دار الحضانة،

فسيجري تحفيز الطفل في دار الحضانة بمعرفة

أفراد مؤهلين. علماً بأن التحفيز اللغوي المزعم تتم ممارسته بشكل مدمج في الحياة اليومية بدار الحضانة.

كم يستغرق التحفيز اللغوي إجمالاً؟

يتلقى الأطفال التحفيز اللغوي التربوي حتى دخول المدرسة.

هل التحفيز اللغوي مجاني؟

نعم، حيث تقدم حكومة الولاية أدوات التحفيز اللغوي

الإضافي المطلوبة في دور الحضانة. أما تكاليف الانتقال المترتبة على ذلك فلن تتحملها الحكومة.

الناشر:

وزارة

التربية والتعليم

في ولاية نوردهاين-فستفالن

Völklinger Straße 49, 40211 Düsseldorf

هاتف 40 - 5867 (0)211 +49

فاكس 3220 - 5867 (0)211 +49

poststelle@msb.nrw.de

www.schulministerium.nrw.de

وزارة الأطفال والشباب والأسرة

والمساواة والهروب والاندماج

في ولاية نوردهاين-فستفالن

Völklinger Straße 4, 40219 Düsseldorf

رقم الهاتف 2000 - 837 0211

فاكس 2200 - 837 (0)211 +49

www.mkjfgfi.nrw.de

MSB /2023 ©